



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Μαρτίου 2022  
(OR. en)

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2022/0079 (NLE)

---

---

6972/22  
ADD 1

LIMITE

CORLX 242  
CFSP/PESC 330  
RELEX 301  
COEST 179  
FIN 294

## ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	8 Μαρτίου 2022
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	JOIN(2022) 35 final
Θέμα:	Κοινή πρόταση για τα ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - JOIN(2022) 35 final.

σνημμ.: JOIN(2022) 35 final



ΥΠΑΤΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ  
ΚΟΙΝΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Βρυξέλλες, 8.3.2022  
JOIN(2022) 35 final

ANNEXES 1 to 4

**SENSITIVE\***

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

Κοινή πρόταση

κανονισμού του Συμβουλίου

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία**

---

\* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/1db43PX>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 τροποποιείται ως εξής:

1) στο εισαγωγικό κείμενο, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Με την επιφύλαξη του άρθρου 12 του παρόντος κανονισμού, μη ελεγχόμενα είδη που περιέχουν ένα ή περισσότερα κατασκευαστικά στοιχεία απαριθμούμενα στο παρόν παράρτημα δεν υπόκεινται στους ελέγχους που προβλέπονται στα άρθρα 2α και 2β του παρόντος κανονισμού.»

2) στην κατηγορία I — Ηλεκτρονικά, υποκατηγορία X.A.I.001 στοιχείο γ), το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. διακριτική ικανότητα 12 bit, με ρυθμό εξόδου ανώτερο των 105 μεγαδειγμάτων ανά δευτερόλεπτο (MSPS)»

3) στην κατηγορία I — Ηλεκτρονικά, υποκατηγορία X.B.I.001 στοιχείο γ), το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. κρυσταλλικοί εξολκείς “ελεγχόμενοι από αποθηκευμένο πρόγραμμα” με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α. επαναφορτιζόμενοι χωρίς αντικατάσταση του χωνευτηρίου·
- β. ικανότητα λειτουργίας σε πιέσεις άνω των  $2,5 \times 10^5$  Pa· ή
- γ. ικανοί να εξέλκουν κρυστάλλους διαμέτρου άνω των 100 mm»

4) στην κατηγορία I — Ηλεκτρονικά, υποκατηγορία X.B.I.001 στοιχείο θ), το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. εξοπλισμός “χημικής εναπόθεσης ατμών” που λειτουργεί κάτω από τα 105 Pa· ή»

5) στην κατηγορία VII — Αεροδιαστημική και πρόωση, υποκατηγορία X.A.VII.001, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«X.A.VII.001 Κινητήρες ντίζελ και ελκυστήρες και ειδικά σχεδιασμένα κατασκευαστικά στοιχεία αυτών, πλην εκείνων που καθορίζονται στον CML ή στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/821.»

6) στην κατηγορία VII — Αεροδιαστημική και πρόωση, υποκατηγορία X.A.VII.002, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ. Αεριοστρόβιλοι αεροσκαφών και κατασκευαστικά στοιχεία ειδικά σχεδιασμένα γι' αυτούς.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Το παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο υπόδειγμα Α, όλες οι παραπομπές στον «κανονισμό XXX/XXX» θα πρέπει να αντικατασταθούν από παραπομπές στον «κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 833/2014»·
- 2) στο υπόδειγμα Β, όλες οι παραπομπές στον «κανονισμό XXX/XXX» θα πρέπει να αντικατασταθούν από παραπομπές στον «κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 833/2014».

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Στο παράρτημα ΧΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 προστίθεται στον κατάλογο η ακόλουθη οντότητα:

«Russian Maritime Register of Shipping (Ρωσικός Νηογνώμονας)».

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV**  
**«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI**

**Κατάλογος αγαθών και τεχνολογιών που αναφέρονται στο άρθρο 3στ**

Κατηγορία VI – Θαλάσσιο περιβάλλον

X.A.VI.001 Σκάφη, θαλάσσια συστήματα ή θαλάσσιος εξοπλισμός και ειδικά σχεδιασμένα κατασκευαστικά στοιχεία αυτών, κατασκευαστικά στοιχεία και εξαρτήματα:

- α) εξοπλισμός που περιλαμβάνεται στο τμήμα 4 («Εξοπλισμός ναυσιπλοΐας») του ισχύοντος εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής σχετικά με τις απαιτήσεις σχεδιασμού, κατασκευής και επιδόσεων και τα πρότυπα δοκιμών για τον εξοπλισμό πλοίων, που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/90/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τον εξοπλισμό πλοίων·
- β) εξοπλισμός που περιλαμβάνεται στο τμήμα 5 («Εξοπλισμός ασύρματης επικοινωνίας») του ισχύοντος εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής σχετικά με τις απαιτήσεις σχεδιασμού, κατασκευής και επιδόσεων και τα πρότυπα δοκιμών για τον εξοπλισμό πλοίων, που εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/90/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τον εξοπλισμό πλοίων».